Mouriès

Circuit découverte dans l'espace et dans le temps

« Vilajoun dis Aupiho, Païs dis óulivié e dóu bon òli »

A l'aide des indications, parcourez les rues du village et retrouvez les lieux où ont été prises les photos. Vous découvrirez ainsi les richesses de Mouriès…

Durée : 2h30 environ

Départ : devant l'Office de Tourisme

Réalisation : Mémori, Chemin Faisan, Claude et Serge Gervais, Jean Mansuy, Maison du Tourisme de Mouriès

Astuce : Repérez le parcours sur la carte du centre de Mouriès à la fin du livret

1. Commencer par visiter l'église :

Avec sa belle nef corinthienne et ses quatre chapelles de chaque côté, elle fut inaugurée en 1782. Son patron titulaire est Jacques le Majeur (Apôtre de Jésus, ses reliques, vénérées à Compostelle, devinrent le but à partir du 10ème siècle d'un célèbre pèlerinage. Mouriès se trouve sur une des routes de Compostelle, venant de Rome). Elle est aussi dédiée à St-Louis (fête patronale le 25 août).

Elle fut profanée lors de la Révolution en 1793 et seulement réouverte au culte le 25 décembre 1802.

Parmi les tableaux, dans la première chapelle à gauche, une grande toile de Corneille (famille d'au moins 3 générations de peintres), sur laquelle est représenté St Roch (longtemps invoqué lors des épidémies). Vous trouverez au fond du chœur une toile de Gendre représentant l'adoration des mages. Elle fut peinte en double, elle est exposée également à Avignon. Seule la figure du donateur en bas est différente : en effet les généreux mécènes finançant l'œuvre étaient souvent représentés sur la toile…

A noter dehors, de chaque côté du portail, deux « rascladou » ! ⇨

- ✓ ***Rascladou : mot provençal signifiant « racloir ». Ils étaient utilisés autrefois pour enlever les saletés situées sous les chaussures avant d'entrer dans l'église.***

Le chemin de Croix a été offert par une paroissienne au début du siècle dernier.

Lors du tremblement de terre du 11 juin 1909, son clocher haut de 23 mètres perdit sa partie supérieure : la boule, surmontée d'une croix qui ornait le bulbe terminal, se détacha et défonça la toiture du presbytère.

Sur la toiture de la salle paroissiale, une croix stylée. ⇨

2. <u>Place de l'église</u> :

Croix de Mission érigée en 1859.

Monument aux morts, œuvre du sculpteur arlésien Claude Férigoule, inauguré en juillet 1921 grâce à une souscription publique.

<u>Poursuivre ensuite par la rue du Temple qui part à gauche, en sortant de la placette de l'église.</u>

Le n° 16, était une ancienne école religieuse de filles (1838) ; la façade comporte encore deux niches avec une statue.

Au n°18, plusieurs statues ornaient le mur et la cour, malheureusement certaines ont été récemment dérobées… ⇨

Sur la gauche, le Temple. Le linteau porte la devise « Post tenebras lux » 1824, année de construction de l'édifice.
→ ***« après les ténèbres la lumière».*** ⇨

C'est après la mort d'Henri IV (révocation de l'Edit de Nantes en 1685 par Louis XIV), que devait prendre fin la tolérance. De nouvelles persécutions obligèrent les protestants à quitter les Baux et à se réfugier entre autres à Mouriès.
En 1920, Mouriès avait encore un Pasteur, et de nos jours le culte est encore célébré tous les derniers vendredis du mois.

<u>Continuer le long de la rue,</u> pour trouver un peu plus loin, toujours sur la gauche, le cimetière protestant. C'est en 1861 que la construction du cimetière fut approuvée par le Conseil Municipal de l'époque.
A l'intérieur, une petite chapelle (1849), avec une porte en ogive.
⇦

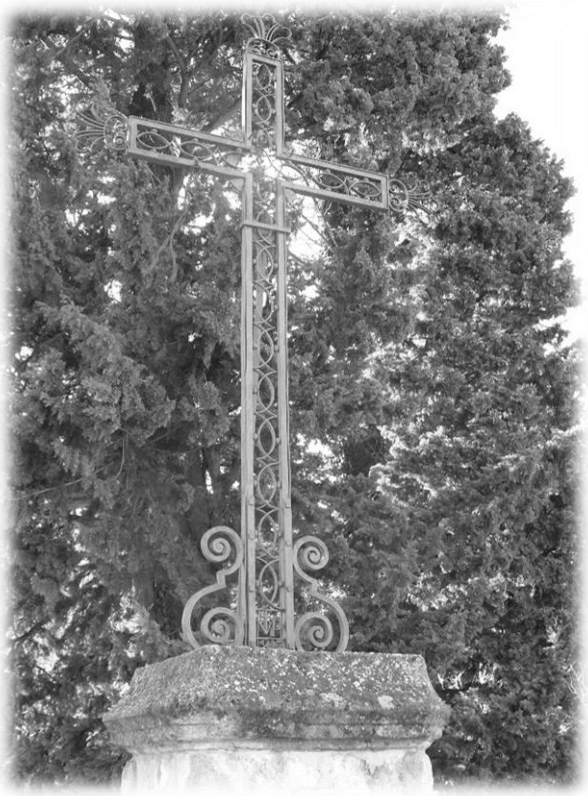
Juste à côté, au milieu des terres, un petit enclos de tombes. Les protestants n'ayant pas le droit de se faire enterrer dans le cimetière communal, celui-ci étant réservé aux catholiques, ils se faisaient inhumer sur leurs terres.

Au croisement suivant, prendre à gauche le « chemin du Mas Neuf ». A 100 mètres environ, sur la gauche se trouve une autre tombe ancestrale.

Poursuivre jusqu'au Moulin du Mas Neuf ; moulin à huile datant pour la partie la plus ancienne de 1637 : possibilité de visite, boutique de produits régionaux.

3. **Continuer pour prendre, à gauche au rond-point, l'Avenue Pasteur**

Dans le rond-point, vous découvrirez la Croix du Mas Neuf et un mur en « coudoulié» (réalisé avec des galets de Crau)



Au n°73,: le Mas du mouton, aujourd'hui restaurant le « Vieux Four », beau portail (porte flamande).

Au n° 50, niche renfermant une statue de la Vierge (maison ayant appartenu à L'abbé Creste).

Le groupe scolaire construit selon les plans de l'architecte VERAN, doit sa réalisation à Monsieur Jules MILLAUD, alors maire de Mouriès. Il fut inauguré en 1890. La place de l'école a été par la suite baptisée place du général de Gaulle.

4. <u>Prendre à droite la rue des Arènes</u>

Arènes inaugurées en 1927, le « plan », ou la piste taurine de Mouriès, compte parmi les plus renommés de la Provence et même du Languedoc.
Le Club Taurin a été créé en 1912. Retrouver les plaques commémoratives :

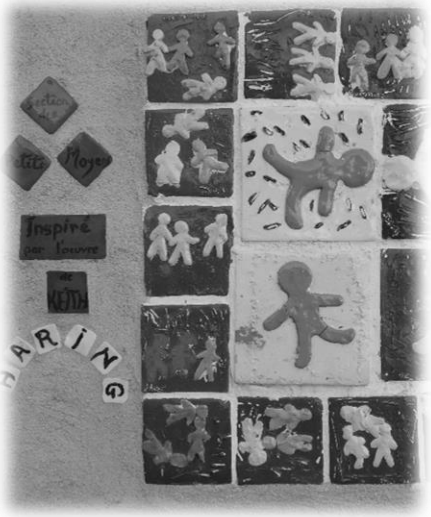
- ✓ ***Traduction :***

« Sous la municipalité Bourgue, le 26 juin 1927, ces arènes ont été inaugurées.
Les premiers taureaux qui ont foulé la piste sont : Le Dur, Lou Badaud, L'indien, Le Bandot, Le Celte, Le Charretier de la manade saintoise du Marquis Folco de Baroncelli Javon qui était présent au milieu des cavaliers de la Nation Gardianne, présidée par son vaillant capitaine Jean Bérard.
Au quatrième taureau, elles furent abreuvées du sang d'un razeteur saintois »

Comme vous l'avez compris, un razeteur trouva la mort le jour de l'inauguration de ces arènes. Heureusement, la suite de l'histoire est plus glorieuse et ces arènes sont depuis longtemps très réputées dans le milieu tauromachique camarguais, et accueillent les meilleurs razeteurs et taureaux du moment.

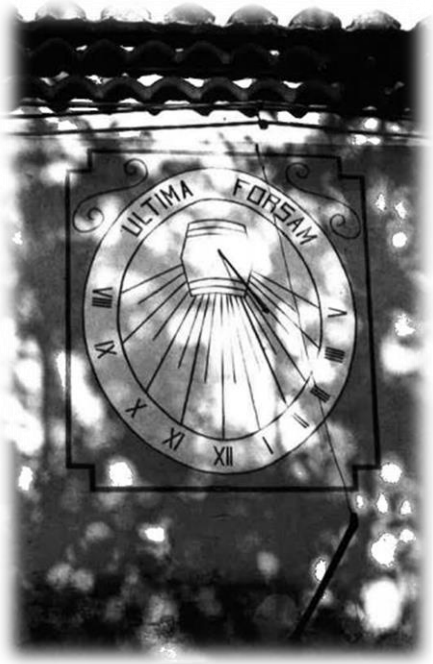
→ + d'info sur www.ffcc.info

Faire le tour de la place « Fanfonne Guillierme », célèbre manadière, et revenir vers l'Avenue Pasteur par la ruelle qui longe les arènes, (partie de mur en coudoulié). Passer devant la nouvelle école maternelle.



5. Reprendre l'Avenue Pasteur

Au n° 38, façade remarquable par son balcon, ses pierres en bossages, ses balustres et les oculi de ses mansardes.



Au n° 45, cadran solaire avec l'inscription « Ultima Forsam »

- ✓ ***Locution latine que l'on traduit par « La dernière peut-être » et que l'on retrouve fréquemment au-dessus des cadrans solaires.***

Au n° 32, exemple de protection installée après les inondations de 1933 : le gaudre du Mas Neuf (gaudre : rivière intermittente) a quitté son lit pour inonder le village après de gros orages dans les Alpilles, inondation qui s'est reproduite en 1963. Depuis le pont a été refait et les arches trop étroites, agrandies.

A gauche, au fond de la rue, maison avec sa façade du XIXème siècle, et son balcon à balustres.

Mairie : le territoire de Mouriès fut érigé en Commune par l'arrêté du 8 brumaire an lV (8 décembre l795), après avoir fait partie de celle des Baux durant plusieurs siècles.

Au n° 30, encadrement de porte très ouvragé. Autrefois, cette maison abritait un commerce de grains.

Au n° 27, portail datant de 1782
Au n° 23, linteau ouvragé
Remarquer le beau portail en fer de la cour de la Poste.
Au n°10, maison commune durant la révolution 1789-1799

Au n° 9, passage voûté avec arc en plein cintre du 18ème siècle. Ancien local où était fabriquée la limonade dans les années 30.

Le long du restaurant, remarquer les anneaux métalliques qui servaient à attacher les chevaux (ancien relais de poste)

6. Poursuivre maintenant par la rue Jean-Jaurès

Au n° 3, porte d'entrée et sur le bord du toit, « repose chouettes » destiné à éloigner le malheur ! ⇨

Au n°9, belle architecture au niveau du portail. Communément appelée « La Maison Roux », il y avait autrefois une bergerie et l'on y vendait du lait de vache au début du siècle.

⇦

Au n°12, beau porche en ogive. Ancienne demeure d'un maraîcher qui vendait les légumes provenant de son propre jardin

⇨

Au n° 29 applique avec tête d'Arlésienne.
Maison où vécut Monsieur Denis Brunet (1893 – 1981), poète provençal et sculpteur amateur. Sur la façade ouest, se trouve une statue de Saint Joseph et sur la façade nord une sculpture « d'Arlatenco ».

- ***« Arlatenco », mot provençal, signifiant Arlésienne.*** C'est le nom du costume traditionnel du Pays d'Arles. De nombreuses Mouriésennes portent encore ce costume lors des fêtes traditionnelles de Mouriès et des alentours.

⇦

Au n°40, appliques sculptées sur les murs portant les armoiries de Mouriès : d'azur à la tour d'argent ouverte et maçonnée de sable, sommée de deux colombes d'argent becquées et membrées de gueules, supportant de leur bec un écusson du même à l'étoile à 16 rais d'argent.
Dans cette maison un commerce de miel avait été ouvert. Au rez-de-chaussée, était installé le laboratoire où le miel était extrait des cadres. Les descendants de cette famille perpétuent le métier d'apiculteur.
⇦

Au n° 46, deux portails datés de 1722 et 1842.

Au n° 52, cadran solaire « A l'ouro dóu soulèu » ⇨

✓ ***Phrase en provençal qui se traduit par « A l'heure du soleil »***

Au n° 62, arche datant de 1808. Ancienne demeure de « Pampam », surnom que l'on donnait au vanneur. Son métier consistait à vanner le grain à l'aide d'un tarare (appareil muni d'un ventilateur).

Au n° 76, puits avec échancrure dans la margelle pour passer le seau. ⇨

7. **<u>Revenir vers le centre de Mouriès</u>** et prendre la petite rue Saint - Joseph.

- ✓ ***Cette rue était connue sous le nom « Carriero viro-quiéu », qui se traduit en Provençal par « La rue des vire culs » car toutes les maisons se tournent en effet le dos…*** Alors qu'on projetait d'y faire passer une procession, considérant sans doute que ce nom n'incitait pas au recueillement, on baptisa d'autorité cette rue du nom de Saint Joseph. Mais ce nom de « viro-quiéu » est encore souvent utilisé par les Mouriésens.

Traverser la rue Saint - Joseph pour rejoindre l'avenue Roger Salengro.
Tourner alors à droite pour revenir au cœur du village.

Sur la gauche, deux pigeonniers sur les toits.

Dans une petite impasse à droite, superbe puits. Mouriès est riche en puits ; il n'existait pratiquement aucune fontaine. *(Propriété privée)*

⇨

⇦

8. **<u>En face, prendre la rue Jean Colas</u>.**
Porte ancienne avec encadrement travaillé.

Au fond, tourner à droite vers le porche en pierre ouvrant sur une cour commune. A droite du porche un « bouto rode » : afin que les voitures à chevaux de l'époque ne touchent pas le mur (toujours utile pour les véhicules à moteur !...) ⇨
Dans la cour, au fond à droite, puits carré.

9. **<u>Revenir dans la rue principale, à gauche (avenue Roger Salengro)</u>**

Au n° 1, porte d'une maison bourgeoise datant du 18ème siècle. Le premier étage servait de salle de mariage du temps où Mouriès n'avait pas de mairie. Après la 2nde guerre mondiale, la première pharmacie fut installée dans ce bâtiment.

10. **<u>Au carrefour prendre le cours Paul Revoil</u>**

⇦ A l'angle, plaque « Paul Revoil Ambassadeur 1856-1914 ». Paul Revoil fut ambassadeur de France à Berne et à Madrid ; il joua un rôle important lors de la Conférence d'Algésiras en 1905. Remarquer les deux angles du cours symétriques et la niche, à droite, avec une statue de la Vierge surmontée d'une croix ouvragée.

A gauche, au départ de la rue des Bergères, une Vierge dans une niche. A droite et, plus loin au fond de la petite impasse un puits ancien. (Impasse du 8 mai).

11. <u>Revenir sur le Cours principal</u>, au croisement de l'impasse Baracan.
Au n° 4, porte en plein cintre, probablement XVème siècle.

Moulin Saint - Michel, daté de 1744 ; boutique et visite du vieux moulin possible. ⇨

<u>Remonter le cours</u>

Au n° 35, passage portant la date de 1709. Sa voûte en pierres de taille repose sur un soubassement plus ancien.

Au n° 4, contreforts en enfilade.
Puits dans la cour : en pierres du Coussoul. Il est certainement l'un des plus anciens du village.
⇦

Juste après, à droite,
le Moulin Peyre
⇨

N'hésitez pas à profiter de l'ambiance naturelle de son parc tout au long de la journée.

Ce moulin appartenait à la famille Peyre, « vieille famille » de Mouriès. Il a été acquis par la commune de Mouriès, et accueille tout au long de l'année diverses manifestations permettant de donner une seconde vie à cette bâtisse d'exception.

Un peu plus loin à gauche, à l'entrée du parking de l'Europe ; trouver l'oratoire St Roch. Il était imploré lors des grandes épidémies : peste ou choléra. Lors de l'épidémie de 1720, par chance Mouriès fut épargné.
⇦

Rond-point du boulodrome, avec des ceps de vigne et un bel olivier, soulignant la vocation agricole de Mouriès et sa place prépondérante dans la culture de l'olivier et la production d'huile d'olive. **1ère Commune Oléicole de France avec près de 100 000 oliviers et trois moulins en activité.**

12. La petite route, toute droite, qui part du rond-point à gauche (rue Alphonse Daudet, ancienne voie ferrée), vous mènera, si vous la suivez jusqu'au bout, à l'ancienne gare des B.D.R., ligne régionale avant la nationalisation des chemins de fer.

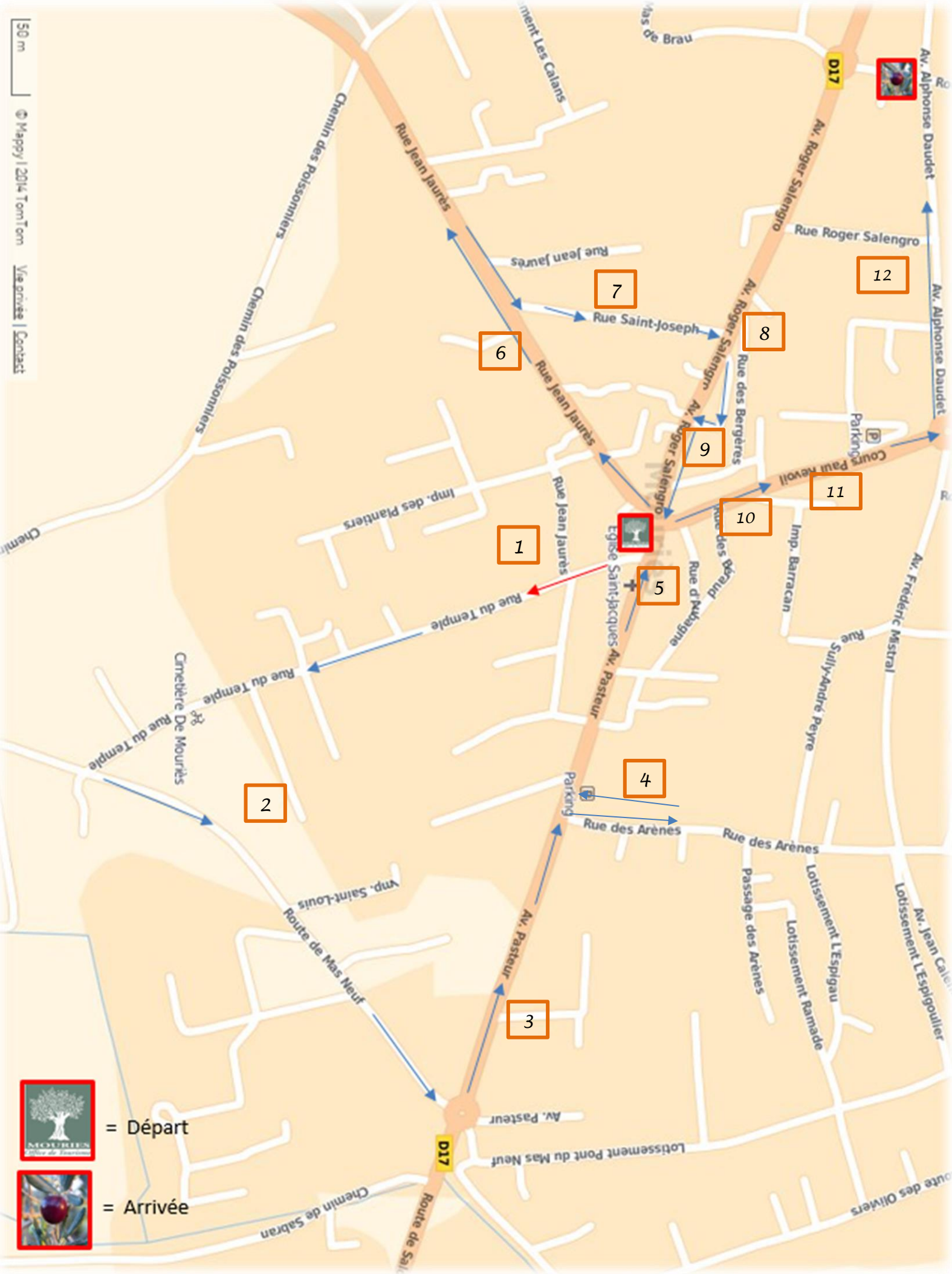
Jeu : la photo mystère

A présent à vous de trouver dans quelle rue la photo ci-contre a été prise. Devinez l'utilité de ces pierres dressées, sachant qu'à l'époque la porte était ouverte ?...

Venez vite découvrir la réponse à la Maison du Tourisme !

Bien sûr, cette découverte de notre village n'est pas exhaustive. Il vous appartiendra de la prolonger par les rues qui n'ont pas été parcourues ici. Vous pourrez y découvrir maints autres détails intéressants et passionnants.

BONNES DECOUVERTES !


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
Rue du Temple
Rue Jean Jaurès
Rue Saint-Joseph
Rue des Bergères
Av. Roger Salengro
Rue Roger Salengro
Av. Alphonse Daudet
Cours Paul Revoil
Parking
Église Saint-Jacques
Av. Pasteur
Rue des Arènes
Route de Mas Neuf
Chemin des Pêcheurs
Cimetière De Mourèis
Imp. des Pantères
Imp. Saint-Louis
Lotissement Pont du Mas Neuf
Route des Oliviers
Chemin de Sabran
Lotissement L'Espigau
Lotissement L'Espigouller
Lotissement Ramade
Passage des Arènes
Av. Frédéric Mistral
Av. Jean Calen
Sully-André Peyre
Imp. Barracan
Rue d'Aragne
Rue des Béraud
D17
= Départ
= Arrivée

Mouiès,

Vilajoun dis Aupiho,

Païs dis óulivié e dóu bon òli !

➔ Mouriès, village des Alpilles, pays des oliviers et de la bonne huile !

Maison du Tourisme de Mouriès

2 rue du temple

13890 Mouriès

Tel : 04 90 47 56 58

Fax : 04 90 47 67 33

office.mouries@wanadoo.fr

www.mouries.fr